



## Verkündungsblatt

---

**Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften**  
– Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel

22. Jahrgang

Wolfenbüttel, den 07.03.2019

Nummer 16

---

## Inhalt

- Neufassung der Prüfungsordnung für den weiterbildenden Masterstudiengang „*Automotive Service Technology and Processes*“ der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften – Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel, Fakultät Fahrzeugtechnik

Seite 3



Auf der Grundlage von § 37 Abs. 1 des Niedersächsischen Hochschulgesetzes in der Fassung vom 26.02.2007 (Nds. GVBl. S. 69 - VORIS 22210 -), zuletzt geändert am 18. Dezember 2018 (Nds. GVBl. S. 317), hat das Präsidium der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften – Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel (im Folgenden: Ostfalia) am 31.01.2019 die Änderung der Master-Prüfungsordnung für den Studiengang „Automotive Service Technology and Processes“ der Fakultät Fahrzeugtechnik beschlossen.

Die Neufassung der Ordnung lautet wie folgt:

# Master-Prüfungsordnung

---

## für den weiterbildenden Studiengang „Automotive Service Technology and Processes“

Fakultät Fahrzeugtechnik

der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften – Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel

### Inhalt

#### Erster Teil: Allgemeine Vorschriften

- § 1 Ziel des Studiums
- § 2 Hochschulgrad
- § 3 Dauer des Studiums
- § 4 Prüfungsausschuss
- § 5 Prüfende und Beisitzerin oder Beisitzer
- § 6 Anrechnung von Leistungen
- § 7 Zweck der Prüfungen
- § 8 Prüfungsleistungen
- § 9 Öffentlichkeit von mündlichen Prüfungen
- § 10 Rücktritt, Täuschung, Ordnungsverstoß
- § 11 Bewertung der Prüfungsleistung und Bildung der Modulprüfungsnote
- § 12 Wiederholung von Prüfungsleistungen
- § 13 Zeugnisse und Bescheinigungen
- § 14 Ungültigkeit der Prüfung
- § 15 Einsicht in die Prüfungsakte
- § 16 Hochschulöffentliche Bekanntmachungen des Prüfungsausschusses
- § 17 Einzelfallentscheidungen, Widerspruchsverfahren
- § 18 Förderung der Gleichstellung der Geschlechter
- § 19 Nachteilsausgleich für Studierende mit einer gesundheitlichen Einschränkung

#### Zweiter Teil: Masterprüfung

- § 20 Art und Umfang
- § 21 Pflichtpraktikum
- § 22 Zulassung zur Master-Thesis
- § 23 Master-Thesis
- § 24 Kolloquium
- § 25 Wiederholung der Masterarbeit mit Kolloquium
- § 26 Gesamtergebnis der Prüfung

#### Dritter Teil: Schlussvorschriften

- § 27 Übergangsregelung
- § 28 Inkrafttreten

Anlage 1: Curriculum des Studiengangs ASTP

Anlage 2: Urkunde

Anlage 3: Zeugnis über die Masterprüfung

Anlage 4: Diploma Supplement

### § 1 Ziel des Studiums

<sup>1</sup>Das Studium dient dem wissenschaftlichen und anwendungsorientierten Erwerb von Kompetenzen auf dem Gebiet der fahrzeugrelevanten Servicetechnologien und Serviceprozesse zusätzlich zu bereits vorhandenem Ingenieurwissen und der Aneignung von Managementkompetenzen auf der Grundlage wissenschaftlicher Methoden. <sup>2</sup>Der Studiengang qualifiziert für die Wahrnehmung leitender Funktionen in Unternehmen.

### § 2 Hochschulgrad

<sup>1</sup>Nach bestandener Master-Prüfung verleiht die Hochschule den akademischen Grad „Master of Engineering“ (abgekürzt: „M.Eng.“). <sup>2</sup>Darüber stellt die Hochschule eine Urkunde mit dem Datum des Zeugnisses in englischer und deutscher Sprache aus (Anlage 2).

### § 3 Dauer des Studiums

- (1) Die Studienzeit, in der das Studium abgeschlossen werden kann, beträgt einschließlich der Masterprüfung drei Semester (Regelstudienzeit).
- (2) <sup>1</sup>Der Gesamtumfang des Studiums inklusive Master-Thesis beträgt im European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) 90 Credits/Leistungspunkte (1 Credit entspricht einem Arbeitsaufwand von 30 h). <sup>2</sup>In Anlage 1 sind für die einzelnen Prüfungsleistungen die Semesterwochenstunden (SWS) und die Credits angegeben.

### § 4 Prüfungsausschuss

- (1) <sup>1</sup>Für die Wahrnehmung der Aufgaben nach dieser Prüfungsordnung ist die Studiendekanin oder der Studiendekan zuständig. <sup>2</sup>Im Einvernehmen mit der Studiendekanin oder dem Studiendekan kann der Fakultätsrat zur Erledigung der in den Abs. 2 bis 9 genannten Aufgaben aus Mitgliedern der Fakultät einen Prüfungsausschuss einsetzen, welcher für die Organisation der Prüfungen und zur Wahrnehmung der durch diese Prüfungsordnung zugewiesenen Aufgaben zuständig ist. <sup>3</sup>Ihm gehören fünf Mitglieder an, davon drei ProfessorInnen, ein Mitglied, das die MitarbeiterInnengruppe vertritt und hauptamtlich oder hauptberuflich in der Lehre tätig ist, sowie ein Mitglied der Studierendengruppe. <sup>4</sup>Ist die MitarbeiterInnengruppe nicht vorhanden, fällt dieser Sitz der ProfessorInnengruppe zu. <sup>5</sup>Der Vorsitz und der stellvertretende Vorsitz müssen von ProfessorInnen ausgeübt werden; sie und die weiteren Mitglieder des Prüfungsausschusses sowie deren ständige Vertretungen werden durch die jeweiligen Gruppenvertretungen im Fakultätsrat gewählt. <sup>6</sup>Das studentische Mitglied hat bei der Bewertung und Anrechnung von Prüfungs- und Studienleistungen nur beratende Stimme.
- (2) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss achtet darauf, dass die Bestimmungen des NHG und dieser Prüfungsordnung eingehalten werden. <sup>2</sup>Die Studiendekanin/der Studiendekan oder die/der Vorsitzende des Prüfungsausschusses berichtet regelmäßig der Fakultät über die Entwicklung der Prüfungen und Studienzeiten und gibt Anregungen zu dieser Prüfungsordnung; hierbei ist besonders auf die tatsächlichen Bearbeitungszeiten für die Masterarbeiten, die Einhaltung der Re-

gelstudienzeit und der Prüfungsfristen einzugehen und die Verteilung der Noten der Modul- und der Masterprüfungen darzustellen. <sup>3</sup>Der Prüfungsausschuss oder die von ihm beauftragte Stelle führt die Prüfungsakten.

- (3) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss fasst seine Beschlüsse mit der Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen; Stimmenthaltungen gelten als nicht abgegebene Stimmen. <sup>2</sup>Bei Stimmgleichheit gibt die Stimme der oder des Vorsitzenden den Ausschlag. <sup>3</sup>Der Prüfungsausschuss ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder, darunter die oder der Vorsitzende oder stellvertretende Vorsitzende und ein weiteres Mitglied der ProfessorInnengruppe, anwesend ist.
- (4) <sup>1</sup>Die Amtszeit der Mitglieder des Prüfungsausschusses beträgt drei Jahre, die des studentischen Mitgliedes ein Jahr. <sup>2</sup>Eine Wiederwahl ist möglich.
- (5) Über die Sitzungen des Prüfungsausschusses wird ein Ergebnisprotokoll geführt, welches dem zuständigen Studierenden-Service-Büro zur Verfügung gestellt wird.
- (6) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss kann für die Dauer seiner Amtszeit Befugnisse widerruflich auf den Vorsitz und den stellvertretenden Vorsitz übertragen. <sup>2</sup>Die übertragenen Befugnisse hat der Prüfungsausschuss konkret festzulegen. <sup>3</sup>Der jeweilige Beschluss ist zu veröffentlichen. <sup>4</sup>Die oder der Vorsitzende bereitet die Beschlüsse des Prüfungsausschusses vor und führt sie aus. <sup>4</sup>Sie oder er berichtet dem Prüfungsausschuss laufend über diese Tätigkeit, insbesondere über die Wahrnehmung der übertragenen Befugnisse.
- (7) Die Mitglieder des Prüfungsausschusses haben das Recht, an der Abnahme der Prüfungen als Beobachtende teilzunehmen.
- (8) <sup>1</sup>Die Sitzungen des Prüfungsausschusses sind nicht öffentlich. <sup>2</sup>Die Mitglieder des Prüfungsausschusses und deren Vertretungen unterliegen der Amtsverschwiegenheit. <sup>3</sup>Sofern sie nicht im öffentlichen Dienst stehen, sind sie durch die Vorsitzende oder den Vorsitzenden zur Verschwiegenheit zu verpflichten.
- (9) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss legt zu Beginn des Semesters die Zeitpunkte für die Abnahme der mündlichen Prüfungen und Klausuren sowie die Aus- und Abgabetermine für die übrigen termingebundenen Prüfungsleistungen fest. <sup>2</sup>Der Prüfungsausschuss informiert die Studierenden rechtzeitig über Art und Anzahl der zu erbringenden Leistungen und über die Termine, zu denen sie zu erbringen sind. <sup>3</sup>Er kann diese Aufgaben teilweise oder ganz auf die Prüfenden übertragen. <sup>4</sup>Fristen, die vom Prüfungsausschuss gesetzt sind, können bei Vorliegen triftiger Gründe verlängert oder rückwirkend verlängert werden. <sup>5</sup>Abweichende Termine sind nur mit Zustimmung des Prüfungsausschusses zulässig. <sup>6</sup>Der Prüfungsausschuss stellt sicher, dass den Studierenden die Namen der Prüfenden rechtzeitig bekannt gegeben werden.

### § 5 Prüfende und Beisitzerin oder Beisitzer

- (1) <sup>1</sup>Die Prüfungsleistungen werden studienbegleitend erbracht. <sup>2</sup>Prüfende sind Mitglieder und Angehörige dieser oder einer anderen Hochschule, die in dem betreffenden Prüfungsfach selbstständig lehren. <sup>3</sup>Hierzu bedarf es keiner besonderen Bestellung. <sup>4</sup>Lehrkräfte für besondere Aufgaben sowie in der beruflichen Praxis und Ausbildung erfahrene Personen können vom Prüfungsausschuss in geeig-

neten Prüfungsgebieten als Prüfende bestellt werden.<sup>5</sup>Zu Prüfenden dürfen nur Personen bestellt werden, die selbst mindestens die durch die Prüfung festzustellende oder eine gleichwertige Qualifikation besitzen.

- (2) <sup>1</sup>Für die Durchführung von mündlichen Prüfungen nach § 8 Absatz 4 benennen die Prüfenden weitere Prüfende (Kollegialprüfung) oder Beisitzerinnen und Beisitzer. <sup>2</sup>Absatz 1 Sätze 2 bis 5 gelten entsprechend.
- (3) <sup>1</sup>Studierende können unbeschadet der Regelung in Absatz 1 für die Abnahme der Prüfungsleistungen Prüfende vorschlagen. <sup>2</sup>Der Vorschlag begründet keinen Anspruch. <sup>3</sup>Ihm soll aber entsprochen werden, soweit dem nicht wichtige Gründe, insbesondere eine unzumutbare Belastung der Prüfenden, entgegenstehen.
- (4) <sup>1</sup>Die Prüfenden, die Zweitprüferinnen und Zweitprüfer und die Beisitzerinnen und Beisitzer unterliegen der Amtverschwiegenheit. <sup>2</sup>Sofern sie nicht im öffentlichen Dienst stehen, sind sie durch die Vorsitzende oder den Vorsitzenden des Prüfungsausschusses zur Verschwiegenheit zu verpflichten.

## § 6 Anrechnung von Leistungen

- (1) <sup>1</sup>Studienzeiten, Studienleistungen und Prüfungsleistungen in einem anderen Studiengang und berufspraktische Tätigkeiten werden angerechnet, wenn kein wesentlicher Unterschied nachgewiesen werden kann. <sup>2</sup>Dabei ist kein schematischer Vergleich, sondern eine Gesamtbetrachtung und Gesamtbewertung im Hinblick auf die Bedeutung der Leistungen für das Ziel des Studiums nach § 1 vorzunehmen. <sup>3</sup>Nachgewiesene Kompetenzen und Fähigkeiten ohne wesentliche Unterschiede, die außerhalb des Hochschulbereichs erworben wurden, sind bis zur Hälfte der für den Studiengang vorgesehenen Leistungspunkte anzurechnen. <sup>4</sup>Über die Anrechnung entscheidet der Prüfungsausschuss in der Regel innerhalb von vier Wochen. <sup>5</sup>Die/Der Studierende stellt beim Prüfungsausschuss einen Antrag auf Anerkennung der Studien- und Prüfungsleistungen. <sup>6</sup>Die Entscheidung über die Anerkennung wird auf der Grundlage angemessener Informationen über die Qualifikationen getroffen, deren Anerkennung angestrebt wird. <sup>7</sup>Die Verantwortung für die Bereitstellung hinreichender Informationen obliegt in erster Linie der/dem Antragsteller/in. <sup>8</sup>Die Beweislast, dass ein Antrag nicht die entsprechenden Voraussetzungen erfüllt, liegt beim Prüfungsausschuss. <sup>9</sup>Wird die Anrechnung versagt oder erfolgt keine Entscheidung, können Rechtsmittel eingelegt werden.
- (2) Für Studienzeiten, Studien- und Prüfungsleistungen in staatlich anerkannten Fernstudien gilt der Absatz 1 entsprechend.
- (3) <sup>1</sup>Für die Anrechnung von Leistungen eines ausländischen Studienganges sind die von der Kultusministerkonferenz und der Hochschulrektorenkonferenz gebilligten Äquivalenzvereinbarungen oder andere zwischenstaatliche Vereinbarungen maßgebend. <sup>2</sup>Soweit Vereinbarungen nicht vorliegen oder eine weitergehende Anrechnung beantragt wird, entscheidet der Prüfungsausschuss. <sup>3</sup>Zur Aufklärung der Sach- und Rechtslage kann eine Stellungnahme der Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen eingeholt werden. <sup>4</sup>Abweichende Anrechnungsbestimmungen auf-

grund von Vereinbarungen mit ausländischen Hochschulen bleiben unberührt.

- (4) <sup>1</sup>Werden Studien- und Prüfungsleistungen angerechnet, werden die Noten - soweit die Notensysteme vergleichbar sind - übernommen und in die Berechnung der Gesamtnote einbezogen. <sup>2</sup>Bei unvergleichbaren Notensystemen wird der Vermerk „bestanden“ aufgenommen. <sup>3</sup>Eine Kennzeichnung der Anrechnung im Zeugnis ist zulässig.

## § 7 Zweck der Prüfungen

<sup>1</sup>Die Anforderungen dieser Masterprüfung entsprechen dem Standard des Studienganges im Hinblick auf die Regelstudienzeit sowie auf den Stand der Wissenschaft und die Anforderungen der beruflichen Praxis. <sup>2</sup>Durch die Masterprüfung soll festgestellt werden, ob die/der zu Prüfende die für die Berufspraxis notwendigen gründlichen Fachkenntnisse erworben hat, die fachlichen Zusammenhänge überblickt und die Fähigkeit besitzt, wissenschaftlich zu arbeiten und wissenschaftliche Erkenntnisse anzuwenden. <sup>3</sup>Die/der zu Prüfende soll in der Lage sein, die ökologischen, ökonomischen und gesellschaftlichen Voraussetzungen und Folgen ihres/seines Handelns zu erkennen.

## § 8 Prüfungsleistungen

- (1) Für die einzelnen Fächer werden nach Anlage 1 folgende Prüfungsleistungen unterschieden:
  1. Klausur (Absatz 3),
  2. Mündliche Prüfung (Absatz 4),
  3. Studienarbeit (Absatz 5),
  4. Projekt (Absatz 6),
  5. Präsentation (Absatz 7),
  6. Experimentelle Arbeit (Absatz 8),
  7. Referat (Absatz 9).Prüfungssprache ist in allen Fällen Englisch.
- (2) <sup>1</sup>Die Studierenden sollen ebenso befähigt werden, selbstständig und im Zusammenwirken mit anderen Personen wissenschaftliche Erkenntnisse zu gewinnen, sowie deren Bedeutung für die Gesellschaft und die berufliche Praxis zu erkennen. <sup>2</sup>Hierzu sollen geeignete Arten von Prüfungsleistungen in Form einer Gruppenarbeit zugelassen werden. <sup>3</sup>Der als Prüfungsleistung zu bewertende Beitrag der/des einzelnen zu Prüfenden muss die an die Prüfung zu stellenden Anforderungen erfüllen sowie als individuelle Prüfungsleistung auf Grund der Angabe von Abschnitten, Seitenzahlen oder anderen objektiven Kriterien deutlich abgrenzbar und für sich bewertbar sein.
- (3) <sup>1</sup>In einer Klausur (K) soll die/der zu Prüfende nachweisen, dass sie/er in begrenzter Zeit, mit begrenzten Hilfsmitteln und unter Aufsicht mit den geläufigen Methoden des Faches ein Problem erkennen und Wege zu einer Lösung finden kann. <sup>2</sup>Die Bearbeitungszeit ist in der Anlage 1 festgelegt.
- (4) <sup>1</sup>Die mündliche Prüfung (M) findet vor mindestens zwei Prüfenden (Kollegialprüfung) oder einer oder einem Prüfenden und einer sachkundigen Beisitzerin oder einem sachkundigen Beisitzer als Einzelprüfung oder als Gruppenprüfung für bis zu fünf Studierende gleichzeitig statt. <sup>2</sup>Die Beisitzerin oder der Beisitzer ist vor der Notenfestset-

zung zu hören. <sup>3</sup>Die Dauer der Prüfung beträgt in der Regel 30 Minuten, sie kann von den Prüfenden um 10 Minuten verlängert werden, wenn nur so ein abschließendes Urteil möglich ist. <sup>4</sup>Es ist ein Ergebnisprotokoll anzufertigen und von den Prüfenden oder der oder dem Prüfenden und der Beisitzerin oder dem Beisitzer zu unterschreiben.

- (5) <sup>1</sup>Eine Studienarbeit ist eine selbständige, schriftliche Bearbeitung einer fachspezifischen bzw. interdisziplinären Aufgabenstellung. <sup>2</sup>Die Bearbeitungszeit beträgt in der Regel zwei bis zehn Wochen. <sup>3</sup>Im Einzelfall kann auf begründeten Antrag der/des zu Prüfenden die Bearbeitungszeit ausnahmsweise bis zur Gesamtdauer von zwölf Wochen verlängert werden. <sup>4</sup>In geeigneten Fällen sollen die erarbeiteten Lösungen in einer für die berufliche Tätigkeit typischen Weise mündlich präsentiert werden. <sup>5</sup>Gruppenarbeit ist abhängig vom Thema möglich.
- (6) <sup>1</sup>Ein Projekt (Pr) umfasst die Bearbeitung einer fachspezifischen bzw. interdisziplinären Aufgabenstellung in konzeptioneller und konstruktiver Hinsicht, idealerweise in Kooperation mit einem Unternehmen und unter besonderer Berücksichtigung planerischer Aspekte auf der Basis wissenschaftlicher Literatur. <sup>2</sup>Absatz 5 Sätze 2 bis 5 gelten entsprechend.
- (7) <sup>1</sup>Eine Präsentation (P) umfasst eine eigenständige, schriftliche Auseinandersetzung mit einem vorgegebenen Thema unter Einbeziehung und Auswertung einschlägiger Literatur und die professionelle computerunterstützte Darstellung der Arbeit im mündlichen Vortrag von mindestens 20 min. Dauer sowie in einer anschließenden Diskussion. <sup>2</sup>Absatz 5 Sätze 2 bis 5 gelten entsprechend.
- (8) <sup>1</sup>Eine experimentelle Arbeit (E) wird auf der Basis eines Laborversuches durchgeführt. <sup>2</sup>Diese Arbeit besteht aus einem praktischen und einem theoretischen Teil entsprechend der Vorgabe der betreuenden Professorin bzw. des betreuenden Professors. <sup>3</sup>Zu einer experimentellen Arbeit gehören die theoretische Vorbereitung, der Aufbau und die Durchführung eines Experiments sowie die schriftliche Darstellung der Arbeitsschritte, des Versuchsablaufs und der Ergebnisse des Experiments und deren kritische Würdigung. <sup>4</sup>Die Bearbeitungszeit für den theoretischen Teil beträgt maximal 8 Wochen. <sup>5</sup>In Abhängigkeit vom Laborversuch ist Gruppenarbeit möglich.
- (9) <sup>1</sup>Ein Referat (R) umfasst eine eigenständige, schriftliche Auseinandersetzung mit einem Problem unter Einbeziehung und Auswertung einschlägiger Literatur. <sup>2</sup>Nach Vorgabe der/des Prüfenden kann eine Darstellung der Arbeit und die Vermittlung ihrer Ergebnisse in einem mündlichen Vortrag gefordert werden.
- (10) <sup>1</sup>Die Aufgabe für die Prüfungsleistung wird von den Prüfenden festgelegt. <sup>2</sup>Können sich diese nicht einigen, legt der Prüfungsausschuss die Aufgabe fest. <sup>3</sup>Der/dem zu Prüfenden kann Gelegenheit gegeben werden, für die Aufgabe Vorschläge einzureichen.
- (11) <sup>1</sup>Weist die/der zu Prüfende nach, dass sie/er wegen länger andauernder oder ständiger gesundheitlicher Einschränkung oder einer außergewöhnlichen Belastung darstellenden familiären Verpflichtung nicht in der Lage ist, Prüfungsleistungen ganz oder teilweise in der vorgeschriebenen Art abzulegen, kann der Prüfungsausschuss ihr/ihm auf Antrag ermöglichen, die Prüfungsleistungen innerhalb

einer verlängerten Bearbeitungszeit oder gleichwertige Prüfungsleistungen in einer anderen Form zu erbringen. <sup>2</sup>Zum Nachweis geltend gemachter Erkrankungen kann die Vorlage eines amtsärztlichen Zeugnisses verlangt werden.

## § 9 Öffentlichkeit von mündlichen Prüfungen

<sup>1</sup>Studierende, die sich demnächst der gleichen Prüfung unterziehen wollen, sowie andere Mitglieder der Hochschule, die ein eigenes berechtigtes Interesse geltend machen, sind als Zuhörerinnen oder Zuhörer bei mündlichen Prüfungen (§ 8 Abs. 4) zuzulassen. <sup>2</sup>Dies erstreckt sich nicht auf die Beratung und Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses an die/den zu Prüfenden. <sup>3</sup>Auf Antrag der/des zu Prüfenden sind die Zuhörerinnen und Zuhörer nach Satz 1 auszuschließen. <sup>4</sup>Dieser Antrag kann sich auch auf Teile der mündlichen Prüfung beziehen.

## § 10 Rücktritt, Täuschung, Ordnungsverstoß

- (1) <sup>1</sup>Eine Prüfungsleistung gilt als mit „nicht ausreichend“ bewertet, wenn die/der zu Prüfende ohne triftigen Grund nach Beginn der Prüfung von der Prüfung zurücktritt und dem Prüfungsausschuss nicht unverzüglich die für den Rücktritt geltend gemachten Gründe schriftlich anzeigt und glaubhaft macht. <sup>2</sup>Bei Krankheit ist ein ärztliches Attest vorzulegen, soweit die Krankheit nicht offenkundig ist. <sup>3</sup>Werden die Gründe anerkannt, wird die Prüfungsleistung so bewertet, als ob die/der zu Prüfende nicht an ihr teilgenommen hätte.
- (2) <sup>1</sup>Versucht die/der zu Prüfende, das Ergebnis ihrer/seiner Prüfungsleistung durch Täuschung oder Benutzung nicht zugelassener Hilfsmittel zu beeinflussen, gilt die betreffende Prüfungsleistung als mit „nicht ausreichend“ bewertet. <sup>2</sup>Wer sich eines Verstoßes gegen die Ordnung der Prüfung schuldig gemacht hat, kann von der Fortsetzung der betreffenden Prüfungsleistung ausgeschlossen werden; in diesem Fall gilt die betreffende Prüfungsleistung als mit „nicht ausreichend“ bewertet. <sup>3</sup>Die Entscheidungen nach Sätzen 1 und 2 trifft die/der Prüfende nach Anhörung der/des zu Prüfenden. <sup>4</sup>Bis zur Entscheidung kann die/der zu Prüfende die Prüfung fortsetzen, es sei denn, dass nach der Entscheidung der Aufsicht führenden Person ein vorläufiger Ausschluss der/des zu Prüfenden zur ordnungsgemäßen Weiterführung der Prüfung unerlässlich ist. <sup>5</sup>Die/der zu Prüfende kann innerhalb von zwei Wochen verlangen, dass die Entscheidung nach den Sätzen 1 und 2 vom Prüfungsausschuss überprüft wird.
- (3) <sup>1</sup>Wird bei einer Prüfungsleistung der Abgabetermin ohne triftige Gründe nicht eingehalten, so gilt sie als mit „nicht ausreichend“ bewertet. <sup>2</sup>In Fällen, in denen der Abgabetermin aus triftigen Gründen nicht eingehalten werden kann, entscheidet der Prüfungsausschuss nach § 16 Abs. 3 Satz 1 NHG unter Beachtung der Grundsätze der Chancengleichheit und des Vorrangs der wissenschaftlichen Leistung vor der Einhaltung von Verfahrensvorschriften darüber, ob der Abgabetermin für die Prüfungsleistung entsprechend hinausgeschoben, die hinausgeschobene Abgabe bei der Bewertung berücksichtigt oder eine neue Aufgabe gestellt wird. <sup>3</sup>Der Abgabetermin wegen nachgewiesener Erkrankung kann in der Regel um deren Dauer verlängert werden.

## § 11 Bewertung der Prüfungsleistung und Bildung der Fachprüfungsnote

- (1) <sup>1</sup>Die einzelne Prüfungsleistung wird von den jeweiligen Prüfenden bewertet. <sup>2</sup>Schriftliche Prüfungsleistungen sind in der Regel in spätestens sechs Wochen nach der jeweiligen Prüfungsleistung zu bewerten.
- (2) Für die Bewertung sind folgende Noten zu verwenden:
- |               |                     |   |
|---------------|---------------------|---|
| 1,0; 1,3      | = sehr gut          | = eine besonders hervorragende Leistung,  |
| 1,7; 2,0; 2,3 | = gut               | = eine erheblich über den durchschnittlichen Anforderungen liegende Leistung,       |
| 2,7; 3,0; 3,3 | = befriedigend      | = eine Leistung, die in jeder Hinsicht durchschnittlichen Anforderungen entspricht, |
| 3,7; 4,0      | = ausreichend       | = eine Leistung, die trotz ihrer Mängel den Mindestanforderungen entspricht,        |
| 5,0           | = nicht ausreichend | = eine Leistung, die wegen erheblicher Mängel den Anforderungen nicht mehr genügt.  |
- (3) <sup>1</sup>Eine Modulprüfung entspricht dem Lehrumfang eines Moduls. <sup>2</sup>Die Modulprüfung ist bestanden, wenn sie mit mindestens „ausreichend“ bewertet wurde. Die Bildung der Note erfolgt unter Berücksichtigung des Absatzes 4.
- (4) Die Note lautet bei einem Durchschnitt
- bis 1,15 „sehr gut“ (1,0)
  - von 1,16 bis 1,50 „sehr gut“ (1,3)
  - von 1,51 bis 1,85 „gut“ (1,7)
  - von 1,86 bis 2,15 „gut“ (2,0)
  - von 2,16 bis 2,50 „gut“ (2,3)
  - von 2,51 bis 2,85 „befriedigend“ (2,7)
  - von 2,86 bis 3,15 „befriedigend“ (3,0)
  - von 3,16 bis 3,50 „befriedigend“ (3,3)
  - von 3,51 bis 3,85 „ausreichend“ (3,7)
  - von 3,86 bis 4,00 „ausreichend“ (4,0)
  - von 4,01 bis 5,00 „nicht ausreichend“ (5,0).

## § 12 Wiederholung von Prüfungsleistungen

- (1) <sup>1</sup>Nicht bestandene Modulprüfungen können höchstens zweimal bis zur Anmeldung der Master-Thesis wiederholt werden. <sup>2</sup>Wird die Modulprüfung mit „nicht ausreichend“ bewertet oder gilt sie als mit „nicht ausreichend“ bewertet und ist eine Wiederholungsmöglichkeit nicht mehr gegeben, so ist die Modulprüfung endgültig nicht bestanden.
- (2) <sup>1</sup>Wurde eine Klausur in einer zweiten Wiederholungsprüfung mit „nicht ausreichend“ bewertet, hat der/die zu Prüfende einen Anspruch auf eine mündliche Ergänzungsprüfung, soweit die Anzahl dieser Ergänzungsprüfungen zwei im Studium nicht überschreitet. <sup>2</sup>Die mündliche Ergänzungsprüfung wird von zwei Prüfenden, der oder dem Erstprüfenden und einer oder einem Zweitprüfenden, bewertet. <sup>3</sup>Die Dauer der mündlichen Ergänzungsprüfung beträgt in der Regel 20 Minuten, sie kann von den Prüfenden um 10 Minuten verlängert werden, wenn nur so ein abschließen-

des Urteil möglich ist. <sup>4</sup>Eine mündliche Ergänzungsprüfung ist in der Regel ausgeschlossen, soweit eine Bewertung auf § 10 beruht. <sup>5</sup>Wird die Gesamtleistung aus Klausur und mündlicher Ergänzungsprüfung mit mindestens „ausreichend“ bewertet, ist die Prüfungsleistung mit der Note „4,0“ bestanden. <sup>6</sup>Die mündliche Ergänzungsprüfung soll im gleichen Prüfungszeitraum wie die Klausur erfolgen. <sup>7</sup>Es ist ein Ergebnisprotokoll anzufertigen und von den Prüfenden zu unterschreiben.

- (3) Die Wiederholung einer bestandenen Prüfungsleistung ist nicht zulässig.

## § 13 Zeugnisse und Bescheinigungen

- (1) <sup>1</sup>Über die bestandene Masterprüfung ist unverzüglich, möglichst innerhalb von vier Wochen, ein Zeugnis auszustellen (Anlage 3). <sup>2</sup>Als Datum des Zeugnisses ist der Tag anzugeben, an dem die letzte Prüfungsleistung erbracht wurde. <sup>3</sup>Auf dem Zeugnis werden die Modulprüfungen mit der Angabe der Modulprüfungsnote aufgeführt. <sup>4</sup>Die Modulprüfungsnoten werden auf dem Zeugnis über die Masterprüfung (Anlage 3) mit den Worten: sehr gut, gut, befriedigend und ausreichend entsprechend § 11 Abs. 2 angegeben, außerdem erfolgt die Angabe einer Dezimalnote.
- (2) Zusätzlich wird eine relative Einstufung gemäß ECTS User's Guide vorgenommen, sobald belastbare statistische Daten vorhanden sind.
- (3) Ist die Masterprüfung endgültig nicht bestanden oder gilt sie als endgültig nicht bestanden, so erteilt die oder der Vorsitzende des Prüfungsausschusses hierüber einen schriftlichen Bescheid, der mit einer Rechtsbehelfsbelehrung zu versehen ist.
- (4) Beim Verlassen der Hochschule oder beim Wechsel des Studienganges wird eine Bescheinigung ausgestellt, welche die erbrachten Prüfungs- und Prüfungsvorleistungen und deren Bewertung enthält.

## § 14 Ungültigkeit der Prüfung

- (1) Wurde bei einer Prüfung getäuscht und wird diese Tatsache erst nach der Aushändigung des Zeugnisses bekannt, so kann der Prüfungsausschuss nachträglich die Noten für diejenigen Prüfungsleistungen, bei deren Erbringung die/der zu Prüfende getäuscht hat, entsprechend berichtigen und die Prüfung ganz oder teilweise für „nicht bestanden“ erklären.
- (2) <sup>1</sup>Waren die Voraussetzungen für die Zulassung zu einer Prüfung nicht erfüllt, ohne dass die/der zu Prüfende hierüber täuschen wollte, und wird diese Tatsache erst nach der Aushändigung des Zeugnisses bekannt, so wird dieser Mangel durch das Bestehen der Prüfung geheilt. <sup>2</sup>Wurde die Zulassung vorsätzlich zu Unrecht erwirkt, so entscheidet der Prüfungsausschuss unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen über die Rücknahme rechtswidriger Verwaltungsakte.
- (3) Der/dem zu Prüfenden ist vor einer Entscheidung Gelegenheit zur Erörterung der Angelegenheit mit dem Prüfungsausschuss zu geben.
- (4) <sup>1</sup>Das unrichtige Prüfungszeugnis ist einzuziehen und durch ein richtiges Zeugnis oder eine Bescheinigung nach § 13 zu

ersetzen. <sup>2</sup>Mit dem unrichtigen Prüfungszeugnis ist auch die Masterurkunde einzuziehen, wenn die Prüfung auf Grund einer Täuschung für „nicht bestanden“ erklärt wurde. <sup>3</sup>Eine Entscheidung nach den Absätzen 1 und 2 Satz 2 ist für die in § 8 genannten Prüfungen nach einer Frist von fünf Jahren ab dem Datum des Prüfungszeugnisses ausgeschlossen.

### § 15 Einsicht in die Prüfungsakte

- (1) <sup>1</sup>Der/dem zu Prüfenden wird nach Abschluss jeder Prüfungsleistung der Masterprüfung Einsicht in ihre/seine schriftlichen Prüfungsarbeiten, die Bemerkungen der Prüfenden und in die Prüfungsprotokolle gewährt. <sup>2</sup>Die Prüfenden bestimmen Ort und Zeit der Einsichtnahme.

### § 16 Hochschulöffentliche Bekanntmachungen des Prüfungsausschusses

- (1) Der Prüfungsausschuss gibt diese Prüfungsordnung hochschulöffentlich bekannt und weist die Studierenden zu Beginn jedes Studienabschnittes in geeigneter Weise auf die für sie geltenden Prüfungsbestimmungen hin.
- (2) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss kann beschließen, dass die Entscheidungen und andere Maßnahmen, die nach dieser Prüfungsordnung getroffen werden, hochschulöffentlich in ortsüblicher Weise bekannt gemacht werden. <sup>2</sup>Dabei sind datenschutzrechtliche Bestimmungen zu beachten. <sup>3</sup>Dieser Beschluss ist hochschulöffentlich in ortsüblicher Weise bekannt zu machen.

### § 17 Einzelfallentscheidungen, Widerspruchsverfahren

- (1) <sup>1</sup>Entscheidungen über prüfungsspezifische Bewertungen, die nach dieser Prüfungsordnung getroffen werden, sind mit einer Rechtsbehelfsbelehrung zu versehen und der/dem zu Prüfenden nach § 41 VwVfG bekannt zu geben. <sup>2</sup>Gegen diese Entscheidungen kann innerhalb eines Monats nach Zugang des Bescheides Widerspruch beim Prüfungsausschuss nach den §§ 68 ff. der Verwaltungsgerichtsordnung eingelegt werden.
- (2) <sup>1</sup>Über den Widerspruch entscheidet der Prüfungsausschuss. <sup>2</sup>Soweit sich der Widerspruch gegen eine Bewertung einer oder eines Prüfenden richtet, entscheidet der Prüfungsausschuss nach Überprüfung nach Absatz 3 und 5.
- (3) <sup>1</sup>Bringt die/der zu Prüfende in ihrem/seinem Widerspruch konkret und substantiiert Einwendungen gegen prüfungsspezifische Wertungen und fachliche Bewertungen einer oder eines Prüfenden vor, leitet der Prüfungsausschuss den Widerspruch dieser oder diesem Prüfenden zur Überprüfung zu. <sup>2</sup>Ändert die oder der Prüfende die Bewertung antragsgemäß, so hilft der Prüfungsausschuss dem Widerspruch ab. <sup>3</sup>Andernfalls überprüft der Prüfungsausschuss die Entscheidung auf Grund der Stellungnahme der oder des Prüfenden insbesondere darauf, ob
1. das Prüfungsverfahren nicht ordnungsgemäß durchgeführt worden ist,
  2. bei der Bewertung von einem falschen Sachverhalt ausgegangen worden ist,

3. allgemein gültige Bewertungsgrundsätze nicht beachtet worden sind,
4. eine vertretbare und mit gewichtigen Argumenten folgerichtig begründete Lösung als falsch gewertet worden ist,
5. sich die oder der Prüfende von sachfremden Erwägungen hat leiten lassen.

<sup>4</sup>Entsprechendes gilt, wenn sich der Widerspruch gegen die Bewertung durch mehrere Prüfende richtet.

- (4) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss bestellt für das Widerspruchsverfahren auf Antrag der/des zu Prüfenden eine Gutachterin oder einen Gutachter. <sup>2</sup>Die Gutachterin oder der Gutachter muss die Qualifikation nach § 5 Abs. 1 Satz 5 besitzen. <sup>3</sup>Der/dem zu Prüfenden und der Gutachterin oder dem Gutachter ist vor der Entscheidung nach den Absätzen 2 und 6 Gelegenheit zur Stellungnahme zu geben.
- (5) Soweit der Prüfungsausschuss bei einem Verstoß nach Absatz 3 Satz 4 Nrn. 1 bis 5 dem Widerspruch nicht bereits in diesem Stand des Verfahrens abhilft oder konkrete und substantiierte Einwendungen gegen prüfungsspezifische Wertungen und fachliche Bewertungen vorliegen, ohne dass die oder der Prüfende ihre oder seine Entscheidung entsprechend ändert, werden Prüfungsleistungen durch andere, mit der Abnahme dieser Prüfung bisher nicht befasste Prüfende erneut bewertet oder die mündliche Prüfung wiederholt.
- (6) Hilft der Prüfungsausschuss dem Widerspruch nicht ab oder unterbleibt eine Neubewertung oder Wiederholung der Prüfungsleistung, entscheidet der Fakultätsrat über den Widerspruch.
- (7) <sup>1</sup>Über den Widerspruch soll innerhalb eines Monats entschieden werden. <sup>2</sup>Wird dem Widerspruch nicht stattgegeben, bescheidet die Leitung der Hochschule die Widerspruchsführerin oder den Widerspruchsführer.
- (8) Das Widerspruchsverfahren darf nicht zur Verschlechterung der Prüfungsnote führen.
- (9) <sup>1</sup>Ablehnende Entscheidungen und andere belastende Verwaltungsakte ohne prüfungsspezifische Bewertung, die nach dieser Prüfungsordnung getroffen werden, sind schriftlich zu begründen, mit einer Rechtsbehelfsbelehrung zu versehen und nach § 41 VwVfG bekannt zu geben. <sup>2</sup>Gegen diese Entscheidungen kann innerhalb eines Monats nach Zugang des Bescheides Klage beim Verwaltungsgericht Braunschweig erhoben werden.

### § 18 Förderung der Gleichstellung der Geschlechter

<sup>1</sup>Die besondere Situation schwangerer Studentinnen und studierender Eltern mit Kindern unter 10 Jahren ist angemessen zu berücksichtigen. <sup>2</sup>Im gesamten Studium sind daher auf Antrag im Einzelfall individuell gestaltete Lösungen im Rahmen dieser Prüfungsordnung anzustreben, die der besonderen Lebenssituation angemessen Rechnung tragen. <sup>3</sup>Benachteiligungen aufgrund der besonderen Situation sind zu vermeiden. <sup>4</sup>Über die Anträge entscheidet der Prüfungsausschuss.

## § 19 Nachteilsausgleich für Studierende mit einer gesundheitlichen Einschränkung

<sup>1</sup>Die besondere Situation Studierender, die eine gesundheitliche Einschränkung aufweisen, ist angemessen zu berücksichtigen.  
<sup>2</sup>§ 18 gilt entsprechend.

## Zweiter Teil Masterprüfung

### § 20 Art und Umfang

- (1) Die Masterprüfung besteht aus
  1. den Modulprüfungen,
  2. dem Pflichtpraktikum gem. § 21, sowie
  3. der Master-Thesis mit dem Kolloquium.
- (2) Die Modulprüfungen und Prüfungsleistungen sind in der Anlage 1 festgelegt.
- (3) <sup>1</sup>Die Prüfungsleistungen und somit die Modulprüfungen werden studienbegleitend durchgeführt. <sup>2</sup>Die Anmeldungen müssen schriftlich für das laufende Semester entsprechend den Festlegungen des Prüfungsausschusses erfolgen.

### § 21 Pflichtpraktikum

- (1) Die Praxisphase ist ein Pflichtpraktikum mit einer Mindestdauer von 18 Wochen.
- (2) <sup>1</sup>Die Master-Thesis soll, wenn möglich, im Rahmen des Pflichtpraktikums erstellt werden. <sup>2</sup>Dadurch kann bei einigen Unternehmen eine Verlängerung der Praxisphase erforderlich werden. <sup>3</sup>Die Dauer der Praxisphase sollte insgesamt 12 Monate nicht überschreiten.
- (3) Der Nachweis über die durchlaufene Praxisphase ist vor der Anmeldung zum Kolloquium zu erbringen.

### § 22 Zulassung zur Master-Thesis

- (1) <sup>1</sup>Die Zulassung zur Master-Thesis setzt das Bestehen der Prüfungsleistungen laut Prüfungsplan, d.h. aller Modulprüfungen in den vorangegangenen drei Semestern voraus, ebenso wie nachgewiesene Deutschkenntnisse auf dem Niveau B1 des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER).
- (2) Dem Antrag auf Zulassung zur Master-Thesis sind neben den Nachweisen nach Absatz 1 ein Vorschlag für den Themenbereich, dem das Thema der Master-Thesis entnommen werden soll, sowie ggf. ein Antrag auf Vergabe des Themas als Gruppenarbeit beizufügen.
- (3) <sup>1</sup>Der Prüfungsausschuss kann eine Studentin oder einen Studenten im Ausnahmefall auf Antrag zur Master-Thesis auch zulassen, wenn noch nicht alle Prüfungsleistungen lt. Prüfungsplan bestanden sind. <sup>2</sup>Dies setzt voraus, dass diese Prüfungsleistungen ohne Beeinträchtigung der Masterarbeit bis zum Kolloquium nachgeholt werden können.

### § 23 Master-Thesis

- (1) <sup>1</sup>Die Master-Thesis soll zeigen, dass die/der zu Prüfende in der Lage ist, innerhalb einer vorgegebenen Frist ein Problem aus dieser Fachrichtung selbstständig nach wissen-

schaftlichen Methoden zu bearbeiten. <sup>2</sup>Thema und Aufgabenstellung der Master-Thesis müssen dem Prüfungszweck gem. § 1 und der Bearbeitungszeit nach Absatz 4 entsprechen. <sup>3</sup>Die Art der Aufgabe und die Aufgabenstellung müssen mit der Ausgabe des Themas festliegen.

- (2) <sup>1</sup>Die Master-Thesis kann in Form einer Gruppenarbeit angefertigt werden. <sup>2</sup>Der als Prüfungsleistung zu bewertende Beitrag der/des einzelnen zu Prüfenden muss auf Grund der Angabe von Abschnitten, Seitenzahlen oder anderen objektiven Kriterien deutlich abgrenzbar und für sich bewertbar sein und den Anforderungen nach Absatz 1 entsprechen.
- (3) <sup>1</sup>Das Thema der Masterarbeit kann von jeder Professorin/jedem Professor und jeder Honorarprofessorin/jedem Honorarprofessor der Ostfalia gestellt werden (Erstprüfende/r) und wird von der oder dem Erstprüfenden nach Anhörung der/des zu Prüfenden festgelegt. <sup>2</sup>Auf Antrag sorgt der Prüfungsausschuss dafür, dass die/der zu Prüfende rechtzeitig ein Thema erhält. <sup>3</sup>Die Ausgabe des Themas erfolgt über den Vorsitz des Prüfungsausschusses; die Ausgabe ist aktenkundig zu machen. <sup>4</sup>Mit der Ausgabe des Themas werden die oder der Prüfende, die oder der das Thema festgelegt hat (Erstprüfende oder Erstprüfender), und die oder der Zweitprüfende bestellt. <sup>5</sup>Zweitprüferinnen oder Zweitprüfer sind hauptberuflich Lehrende und Lehrbeauftragte der Ostfalia, die in dem betreffenden Themenbereich zur selbständigen Lehre berechtigt sind. <sup>6</sup>Während der Anfertigung der Arbeit wird die/der zu Prüfende von der oder dem Erstprüfenden betreut.
- (4) <sup>1</sup>Die Zeit von der Ausgabe des Themas bis zur Ablieferung der Master-Thesis beträgt maximal sechs Monate. <sup>2</sup>Das Thema kann nur einmal und nur innerhalb des ersten Drittels der Bearbeitungszeit nach Satz 1 zurückgegeben werden. <sup>3</sup>Im Einzelfall kann auf begründeten Antrag der Prüfungsausschuss die Bearbeitungszeit ausnahmsweise bis zur Gesamtdauer von neun Monaten verlängern.
- (5) Bei der Abgabe der Master-Thesis hat die/der zu Prüfende schriftlich zu versichern, dass sie/er die Arbeit - bei einer Gruppenarbeit den entsprechend gekennzeichneten Anteil der Arbeit - selbstständig verfasst und keine anderen als die angegebenen Quellen und Hilfsmittel benutzt hat.
- (6) Die Master-Thesis ist fristgemäß bei der oder dem Vorsitzenden des Prüfungsausschusses abzuliefern; der Abgabezeitpunkt ist aktenkundig zu machen.
- (7) Die Master-Thesis ist in der Regel innerhalb von vier Wochen nach ihrer Abgabe durch beide Prüfende nach § 11 vorläufig zu bewerten.

### § 24 Kolloquium

- (1) Im Kolloquium hat die/der zu Prüfende in einer Auseinandersetzung über ihre/seine Master-Thesis nachzuweisen, dass sie/er in der Lage ist, fächerübergreifend und problembezogen Fragestellungen aus dem Bereich dieser Fachrichtung selbstständig auf wissenschaftlicher Grundlage zu bearbeiten und die Arbeitsergebnisse in einem Fachgespräch zu vertiefen.
- (2) <sup>1</sup>Voraussetzung für die Zulassung zum Kolloquium ist, dass sämtliche Voraussetzungen nach § 21 Abs. 1 erfüllt sind und die Master-Thesis von den Prüfenden vorläufig mit

mindestens „ausreichend“ bewertet ist. <sup>2</sup>Das Kolloquium soll innerhalb von sechs Wochen nach Abgabe der Master-Thesis durchgeführt werden.

- (3) <sup>1</sup>Das Kolloquium wird gemeinsam von den Prüfenden der Master-Thesis als Einzelprüfung oder Gruppenprüfung durchgeführt. <sup>2</sup>Die Dauer des Kolloquiums beträgt in der Regel je zu Prüfendem 30 Minuten. <sup>3</sup>Im Übrigen gelten § 8 Abs. 4 und § 9 entsprechend.
- (4) <sup>1</sup>Jede prüfende Person bildet jeweils aus der von ihr gebildeten vorläufigen Note für die Masterarbeit und dem Ergebnis des Kolloquiums eine endgültige Note für die Masterarbeit mit dem Kolloquium.

#### **§ 25 Wiederholung der Master-Thesis mit Kolloquium**

- (1) <sup>1</sup>Wurde die Master-Thesis von beiden Prüfenden vorläufig mit „nicht ausreichend“ bewertet, oder lautet die endgültige Note der Master-Thesis mit Kolloquium „nicht ausreichend“, so kann diese oder die Master-Thesis mit Kolloquium einmal wiederholt werden; eine zweite Wiederholung ist ausgeschlossen. <sup>2</sup>Eine Rückgabe des Themas bei der Wiederholung der Masterarbeit ist jedoch nur zulässig, wenn von dieser Möglichkeit nicht schon bei der ersten Arbeit (§ 23 Abs. 4 Satz 2) Gebrauch gemacht worden ist.
- (2) Das neue Thema der Master-Thesis wird in angemessener Frist, in der Regel innerhalb von drei Monaten nach Bewertung der ersten Arbeit, ausgegeben.

#### **§ 26 Gesamtergebnis der Prüfung**

- (1) Die Masterprüfung ist bestanden, wenn sämtliche Prüfungsleistungen nach § 20 Abs. 1 und die Master-Thesis mit dem Kolloquium jeweils mit mindestens „ausreichend“ bewertet sind.
- (2) <sup>1</sup>Die Gesamtnote der Masterprüfung errechnet sich aus dem Durchschnitt der nach Anlage 1 gewichteten Modulprüfungsnoten und der Note aus der Master-Thesis mit dem Kolloquium. <sup>2</sup>§ 11 Abs. 2 und 4 gelten entsprechend. <sup>3</sup>Bei der Bildung der Note wird nur die erste Dezimalstelle hinter dem Komma berücksichtigt, alle weiteren Stellen werden ohne Rundung gestrichen.
- (3) <sup>1</sup>Die Masterprüfung ist erstmals nicht bestanden, wenn eine Prüfungsleistung, die Master-Thesis oder die Master-Thesis mit Kolloquium mit „nicht ausreichend“ bewertet ist oder als mit „nicht ausreichend“ bewertet gilt. <sup>2</sup>Sie ist endgültig nicht bestanden, wenn eine Prüfungsleistung, die Master-Thesis oder die Master-Thesis mit Kolloquium mit „nicht ausreichend“ bewertet ist oder als mit „nicht ausreichend“ bewertet gilt und eine Wiederholungsmöglichkeit nicht mehr besteht.

### **Dritter Teil    Schlussvorschriften**

#### **§ 27 Übergangsregelung**

<sup>1</sup>Das Studium und die Prüfungen der zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Prüfungsordnung bereits in einem höheren als dem ersten Semester im Studium befindlichen Studierenden richtet sich nach der bisherigen Prüfungsordnung (Verkündungsblatt Nr. 19/2013).

<sup>2</sup>Soweit es mit dem Studienfortschritt vereinbar ist und es keine Nachteile für die Studierenden mit sich bringt, kann der Fakultätsrat bestimmen, dass für die schon eingeschriebenen Studierenden das Studium ersatzweise nach den Regelungen dieser Prüfungsordnung fortgeführt wird.

#### **§ 28 Inkrafttreten**

Diese Prüfungsordnung tritt nach ihrer Genehmigung am Tag nach ihrer Bekanntmachung im Verkündungsblatt der Hochschule zum Wintersemester 2019/20 in Kraft.

## Anlage 1: Curriculum des Studiengangs Automotive Service Technology and Processes

Module	Art der Prüfungsleistung	SWS	Credit Points	Gewichtungsfaktor im Modul	Gewichtungsfaktor für das Modul
<b>I. Semester</b>					
<b>1. Modul „Management“ (Management)</b>					
		<b>K180</b>	<b>12</b>		<b>1</b>
1. Internationales Strategisches Management (International Strategic Management)		3		1/3	
2. Qualitätsmanagement (Quality Management)		3		1/3	
3. Unternehmensführung (Business Management)		3		1/3	
<b>2. Modul „Werkstatttechnik und Logistik“ (Workshop Technology and Logistics)</b>					
		<b>K180</b>	<b>9</b>		<b>1</b>
1. Logistik-/Ersatzteilmanagement (Logistics and Spare Parts Management)		4		2/3	
2. Werkstattkonzepte (Concepts of Workshops)		2		1/3	
<b>3. Modul „Projektmanagement und Training“ (Project Management and Training)</b>					
		<b>K120+P</b>	<b>9</b>		<b>1</b>
1. Internationales Servicetraining (Global Service Training)	K 120	2		1/3	
2. Technisches Projektmanagement Service (Technical Project Management Service)		2		1/3	
3. Projekt I: Interkulturelle Kommunikation (Project I: Intercultural Competence)	P	3		1/3	
<b>II. Semester</b>					
<b>4. Modul „Technische Produktqualität“ (Technical Product Quality)</b>					
		<b>K150</b>	<b>9</b>		<b>1</b>
1. Technische Produktbeobachtung und -optimierung (Technical Product Monitoring and Optimization)		4		2/3	
2. Produktbeeinflussung (Product Influencing)		2		1/3	
<b>5. Modul „Servicetechnik und Diagnose“ (Service Technology and Diagnostics)</b>					
		<b>K180+E</b>	<b>12</b>		<b>1</b>
1. Servicetechnik und zugeordnete Prozesse (Service Technology and dedicated Processes)		4		1/2	
2. Diagnose und zugeordnete Prozesse + Labor (Diagnostic and dedicated Processes incl. Laboratories)		4		1/2	
<b>6. Modul „Servicequalität“ (Service Quality)</b>					
		<b>K90+P</b>	<b>9</b>		<b>1</b>
1. Servicequalität und -organisation (Service Quality and Organization)	K90	4		2/3	
2. Projekt II: Reales Projekt (Project II: Real Case)	P	2		1/3	

Module	Art der Prüfungsleistung	SWS	Credit Points	Gewichtungsfaktor im Modul	Gewichtungsfaktor für das Modul
--------	--------------------------	-----	---------------	----------------------------	---------------------------------

### III. Semester

<b>7. Modul „Fahrzeugkommunikation“ (Vehicle Communication Technology)</b>					
	<b>K120+E</b>		<b>6</b>		<b>1</b>
1. Infotainment und Fahrerassistenzsysteme inkl. Telematik (Infotainment, Driver Assistance, Systems, Telematics)		2		1/2	
2. Fahrzeugbussysteme (Automotive Communication Systems)		2		1/2	
<b>8. Modul „Praxisphase mit Master-Thesis und Kolloquium“ (Master Thesis and Colloquium)</b>					
			<b>24</b>		<b>2</b>
1. Praxisphase mit Master-Thesis und Kolloquium (Praxis Phase, Master Thesis and Colloquium)			24	1	

Erläuterungen: K = Klausur; 60/90/120/150/180 = Dauer der Klausur  
P = Präsentation  
E = Experimentelle Arbeit

Anlage 2

.....  
Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften  
– Hochschule Braunschweig/Wolfenbüttel  
Fakultät Fahrzeugtechnik

**Masterurkunde**

Die Fakultät Fahrzeugtechnik  
verleiht mit dieser Urkunde

Frau/Herrn \*) .....  
geb. am ..... in .....  
den Hochschulgrad

**Master of Engineering  
(abgekürzt: M.Eng.)**

nachdem sie/er \*) das Master-Kolloquium im Weiterbildungsstudiengang  
„Automotive Service Technology and Processes“  
am ..... bestanden hat.

(Siegel der Hochschule) ..... , den.....

(Ort)

(Datum)

.....  
Dekanin/Dekan

.....  
Vorsitzende/r des Prüfungsausschusses

\*) Zutreffendes einsetzen.







## Anlage 4: Diploma Supplement

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

### 1. HOLDER OF THE QUALIFICATION

#### 1.1 Family Name

#### 1.2 First Name

#### 1.3 Date, Place, Country of Birth

#### 1.4 Student ID Number or Code

### 2. QUALIFICATION

#### 2.1 Name of Qualification (full, abbreviated; in original language) Master of Engineering (M. Eng.)

**Title Conferred** (full, abbreviated; in original language)  
n.a.

#### 2.2 Main Field(s) of Study

Automotive Service Technology and Processes

#### 2.3 Institution Awarding the Qualification (in original language)

Ostfalia University of Applied Sciences  
Faculty of Automotive Engineering

#### **Status (Type / Control)**

University of Applied Sciences / State Institution

#### 2.4 Institution Administering Studies (in original language)

same

#### **Status (Type / Control)**

same

#### 2.5 Language(s) of Instruction/Examination

English (100 %)

### 3. LEVEL OF THE QUALIFICATION

#### 3.1 Level

Graduate/Second Degree

#### 3.2 Official Length of Programme

One and a half year, 90 ECTS Credit Points (2700 hours of taught courses and self-study)

#### **Access Requirements**

Bakkalaureus/Bachelor degree (210 ECTS Credit Points), in the same or appropriate related field; or equivalent (Diploma etc.), advanced English language skills (german higher education entrance qualification with at least one basic english course till twelfth class or the TOEFL test with a score > 75% or English as mother tongue or the successful completion of a previous studies in English language).

## 4. CONTENTS AND RESULTS GAINED

### 4.1 Mode of Study

Full-time, 1,5 years (18 weeks compulsory integrated internship, Master-Thesis)

### 4.2 Programme Requirements/Qualification Profile of the Graduate

The Master programme offers studies in mathematics and natural sciences and engineering-based practice-oriented, evidence based engineering studies. Lectures are given in English. The modular degree programme is structured as per description:

First semester: Emphasis on management topics.

Second semester: Focus on quality and technology topics.

Third and final semester: Internship semester in vehicle-/automotive enterprises, followed by two blocks in global service marketing and preparation of Master Thesis.

### 4.3 Programme Details

See grade transcript for list of attended courses, acquired grades and topic of thesis.  
(*ggf. weitere Angaben zum individuellen Studienverlauf*).

### 4.4 Grading Scheme

Grade	German text	Description
1,0 ; 1,3	<i>Sehr gut</i> - besonders hervorragende Leistung	<i>Excellent</i> – outstanding performance
1,7; 2,0; 2,3	<i>Gut</i> - erheblich über den durchschnittlichen Anforderungen liegende Leistung	<i>Good</i> – above the average standards
2,7; 3,0; 3,3	<i>Befriedigend</i> - Leistung, die in jeder Hinsicht durchschnittlichen Anforderungen entspricht	<i>Satisfactory</i> – meets the average standards
3,7; 4,0	<i>Ausreichend</i> - Leistung, die trotz ihrer Mängel den Mindestanforderungen entspricht	<i>Pass</i> – performance meets the minimum criteria
5,0	<i>Nicht ausreichend</i> - eine Leistung, die wegen erheblicher Mängel den Anforderungen nicht mehr genügt	<i>Fail</i> – Further work is required

For the grading table of the Faculty of Automotive Engineering see supplementary document.

### 4.5 Overall Classification (in original language)

(*Note eintragen*)

Based on the accumulation of grades receiving during the study programme and the final thesis (examinations 82 %, Master-Thesis 18 %).

## 5. FUNCTION OF THE QUALIFICATION

### 5.1 Access to Further Study

Qualifies to apply for admission for postgraduate/doctoral level study and research.

### 5.2 Professional Status

The Master degree in an engineering discipline entitles its holder to exercise professional work in the field of engineering for which the degree was awarded.

## 6. ADDITIONAL INFORMATION

### 6.1 Additional Information

On the programme: [www.ostfalia.de/f](http://www.ostfalia.de/f)  
or: [https://www.ostfalia.de/cms/en/f/Studienangebot\\_Fahrzeugtechnik/astp/](https://www.ostfalia.de/cms/en/f/Studienangebot_Fahrzeugtechnik/astp/)

The programme closely cooperates with local industry (i.e. Volkswagen After Sales) and government institutions in order to ensure and improve the practical relevance of its contents continuously.

## 6.2 Further Information Sources

On the institution [www.ostfalia.de](http://www.ostfalia.de). For national information sources see Section 8.

## 7. CERTIFICATION

This Diploma Supplement refers to the following original documents:  
Urkunde über die Verleihung des Grades vom [Date]  
Prüfungszeugnis vom [Date]

Certification Date: \_\_\_\_\_

Chairman Examination Committee

(Official Stamp/Seal)

## 8. NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

\_\_\_\_\_ The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of higher education that awarded it.